BS 28-A Combi

Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Istruzioni d'uso
Notice d'utilisation
Instrucciones para el manejo
Instruções de utilização
Gebruiksaanwijzing
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Bruksanvisning
Οδηγίες χειρισμού
Kullanım kılavuzu
Instrukcja obsługi
Kezelési Utasítás
Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrucţiuni de utilizare
Navodila za uporabo
Ръководство на потребителя
Kasutusjuhend
Vartojimo informaciją
Ekspluatācijas instrukcija
Руководство по эксплуатации

D ..... 6... 10

GB ..... 11... 15

I ..... 16... 20

F ..... 21... 25

E ..... 26... 30

P ..... 31... 35

NL ..... 36... 40

DK ..... 41... 44

N ..... 45... 48

FIN ..... 49... 52

S ..... 53... 56

GR .....57... 61

TR .....62... 66

PL ..... 67... 71

H ..... 72... 76

CZ ..... 77... 80

SK ..... 81... 85

RO .....86... 90

SLO ..... 91... 95

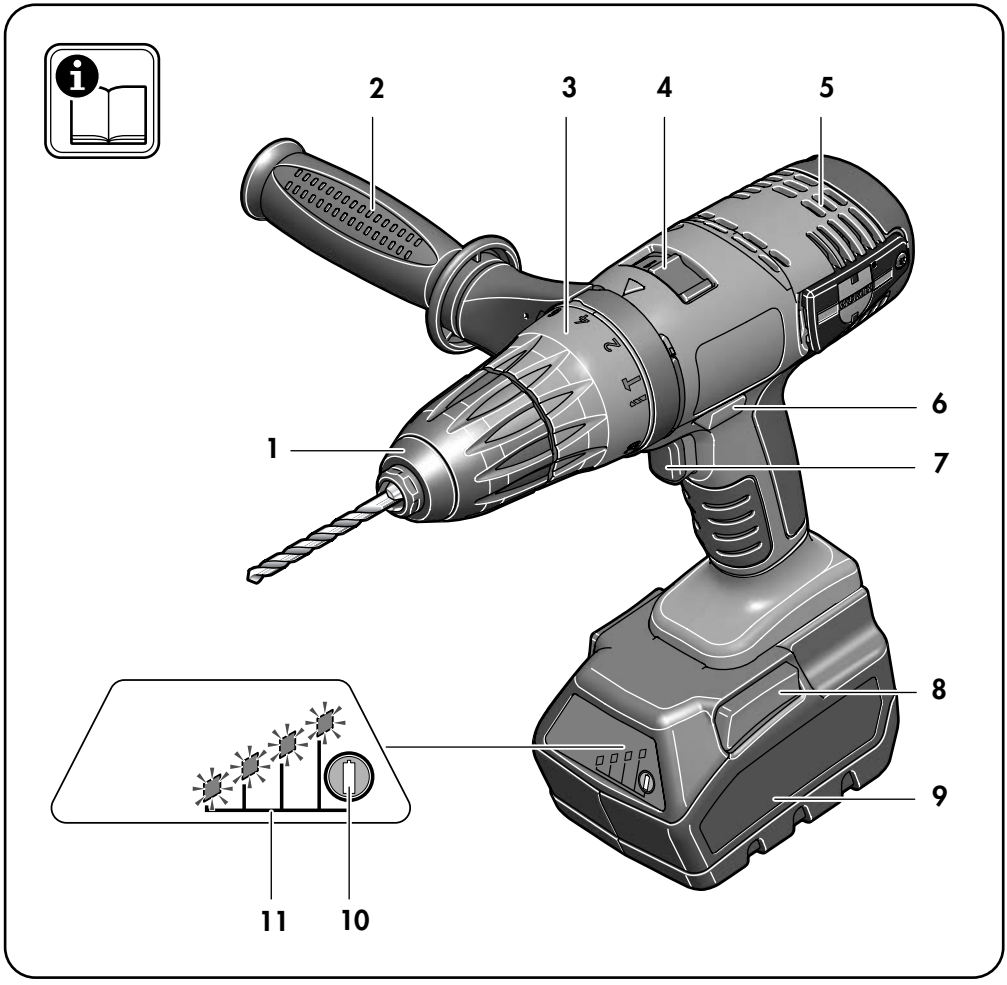
BG ..... 96...100

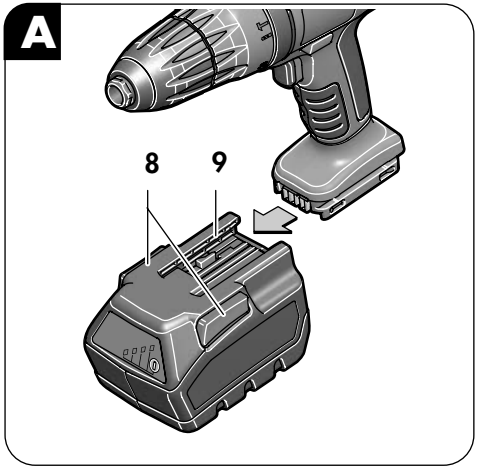
EST ..... 101...105

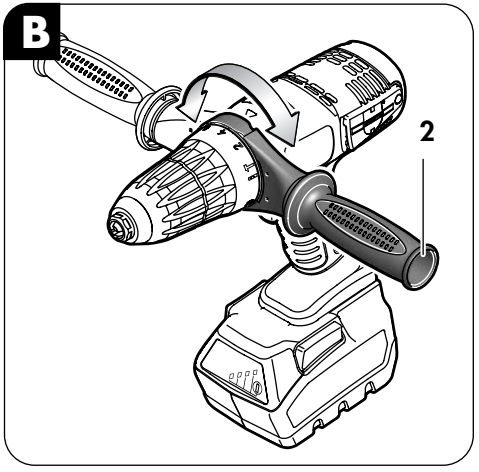
LT ..... 106...110

LV ..... 111...115

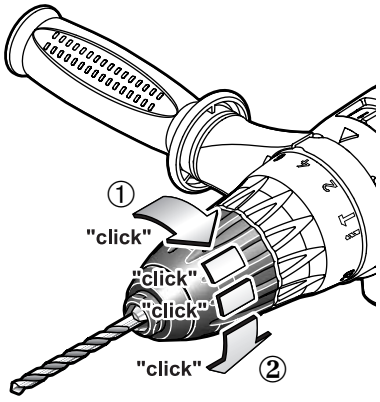
RUS ..... 116...120


2
3
4
5
6
1
7
8
9
11
10

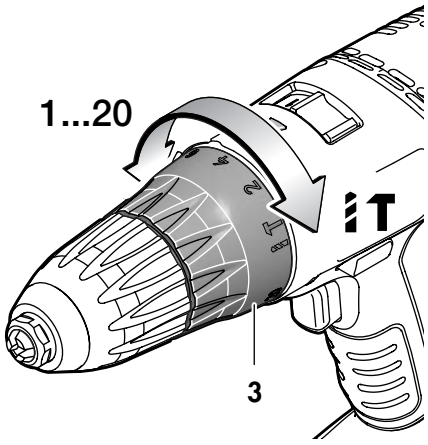

A
8
9


B
2

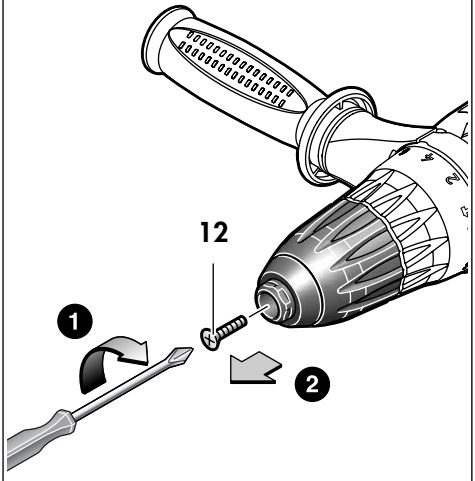
C



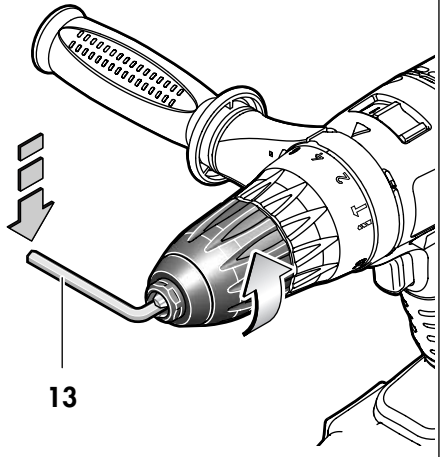
D



E



F



D

⚠ Zu Ihrer Sicherheit

Gefahrloses Arbeiten mit dem Gerät ist nur möglich, wenn Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vollständig lesen und die darin enthaltenen Anweisungen strikt befolgen.

- ❏ Das Gerät darf nicht feucht sein und auch nicht in feuchter Umgebung betrieben werden.
- ❏ Vorsicht vor verdeckt liegenden elektrischen Leitungen, Gas- und Wasserrohren. Den Arbeitsbereich überprüfen; z. B. mit einem Metallortungsgerät.
- ❏ Vorsicht mit langen Haaren. Nur mit enganliegender Kleidung arbeiten.
- ❏ Tragen Sie beim Schlagbohren einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörschäden verursachen.
- ❏ Verwenden Sie den mitgelieferten Zusatzgriff. Der Verlust der Kontrolle kann zu Unfällen führen.
- ❏ Vor jeder Benutzung Gerät und Akku überprüfen. Werden Schäden festgestellt, Gerät nicht weiter benutzen. Reparatur nur von einem Fachmann durchführen lassen. Gerät nie selbst öffnen.
- ❏ **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- ❏ **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- ❏ **Vor allen Arbeiten am Gerät (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel, usw.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung den Drehrichtungsumschalter stets in Mittelstellung bringen.** Sonst besteht Verletzungsgefahr bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters.
- ❏ **Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen.** Das Einsetzen eines Akkus in ein Elektrowerkzeug, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- ❏ Überzeugen Sie sich vor der Benutzung vom sicheren Sitz des Akkus im Gerät.
- ❏ Das Gerät nicht so weit belasten, dass es zum Stillstand kommt.
- ❏ Beim Arbeiten das Gerät immer fest mit beiden Händen halten und für einen sicheren Stand sorgen.
- ❏ Sichern Sie beim Arbeiten das Werkstück mit Hilfe von Spannvorrichtungen.
- ❏ Vorsicht beim Eindrehen langer Schrauben, Abrutschgefahr.
- ❏ Beim Schrauben mit kleiner Drehzahl arbeiten.

Akku und Ladegerät

- ❏ **Unbedingt die beiliegende Bedienungsanleitung des Ladegerätes lesen!**
- ❏ **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- ❏ Erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen lassen.

Akku vor Hitze und Feuer schützen: Explosionsgefahr! Akku nicht auf Heizkörper ablegen oder längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aussetzen, Temperaturen über 50 °C schaden.

- ❏ Akku nicht öffnen sowie vor Stoß schützen. Trocken und frostsicher aufbewahren.
- ❏ **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.**
  Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

Den Akku nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser werfen.

- ❏ **Nur Original Würth-Zubehör verwenden.**

☞ **Weitere Sicherheitshinweise siehe Beilage.**

Geräteelemente

1 Schnellspannbohrfutter
2 Zusatzgriff
3 Umschalter für „Bohren/Schlagbohren“/ Einstellring für Drehmoment
4 Gangwahlschalter
5 Lüftungsschlitze
6 Drehrichtungsumschalter mit Einschaltsperre
7 Ein-/Ausschalter/Drehzahlregulierung
8 Akku-Entriegelungstasten
9 Akku
10 Drucktaste
11 Akku-Ladezustandsanzeige
12 Sicherungsschraube
13 Innensechskantschlüssel

Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

Gerätekennwerte

Akku-Schlagbohrschrauber	**BS 28-A Combi**
Artikelnummer	0700 617 X
Leerlaufdrehzahl	
1. Gang	0–480 min^{-1}
2. Gang	0–1600 min^{-1}
max. Drehmoment, harter/weicher Schraubfall nach ISO 5393	70/36 Nm
Bohr-Ø Stahl	16 mm
Bohr-Ø Holz	50 mm
Bohr-Ø Ziegel/Kalksandstein	20 mm
Schrauben-Ø Holz (max.)	10 mm
Bohrfutterspannbereich	1,5 - 13 mm
Gewicht mit Akku, ca.	3,1 kg

Akku	**Li-Ion**
Artikelnummer	0700 956 730
Temperaturüberwachung	NTC
Nennspannung	28 V
Kapazität	3,0 Ah
Gewicht (ca.)	1,0 kg

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist bestimmt zum Eindrehen und Lösen von Schrauben, zum Bohren in Holz, Metall, Keramik und Kunststoff und zum Schlagbohren in Ziegel und Kalksandstein.

Für Schäden bei nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch haftet der Benutzer.

Fragen zum Gerät und seiner Anwendung beantwortet Ihnen in Deutschland die Produkt- und Anwendungsberatung unter Tel.: 01805-60 65 69 (12 Cent/min).

Vor der Inbetriebnahme

Die Akkus werden teilgeladen und im Ruhezustand ausgeliefert. Vor dem Erstgebrauch muss der Akku aktiviert werden, hierzu Akku kurz auf das Ladegerät stecken. Die LED am Akku zeigen den Ladezustand an.

Wird der Akku längere Zeit nicht benutzt, schaltet der Akku in den Ruhezustand. Zur erneuten Nutzung muss der Akku wieder aktiviert werden.

Bei vollständiger Entladung schaltet der Akku automatisch ab (Tiefenentladung nicht möglich). Wird das Elektrowerkzeug dennoch eingeschaltet, gibt der Akku nur kurze Stromimpulse ab. Das Elektrowerkzeug „tickert“ als Hinweis, dass der Akku nun aufgeladen werden muss.

Grundsätzlich gilt: sollte das Elektrowerkzeug nach Einstecken des Akkus nicht funktionieren, den Akku auf das Ladegerät stecken. Die Anzeigen an Akku und Ladegerät geben dann Auskunft über den Akkuzustand.

Bei niedrigen Temperaturen kann mit verringerter Leistung weitergearbeitet werden. Unter -10 °C schaltet der Akku automatisch ab.

Akku laden (Bild A)

Ein neuer oder längere Zeit nicht verwendeter Akku bringt erst nach ca. 2 - 3 Lade- und Entladezyklen seine volle Leistung.

Zur Entnahme des Akkus **9** die Entriegelungstasten **8** drücken und den Akku herausziehen. **Keine Gewalt anwenden.**

Die Inbetriebnahme des Ladegerätes sowie die Beschreibung des Ladevorganges entnehmen Sie bitte der beigelegten Anleitung „Ladegerät“.

Der Akku ist mit einer NTC-Temperaturüberwachung ausgestattet, welche Ladung nur im Temperaturbereich zwischen -10 °C und +66 °C zulässt. Dadurch wird eine hohe Akku-Lebensdauer erreicht.

Eine wesentlich verkürzte Betriebszeit nach der Aufladung zeigt an, dass die Akkus verbraucht sind und ersetzt werden müssen.

❑ **Hinweise zum Umweltschutz beachten.**

Akku-Ladezustandsanzeige

Der Akku **9** ist mit einer Ladezustandsanzeige **11** ausgestattet.

Durch Drücken der Taste **10** kann der Ladezustand auch bei abgenommenen Akku bzw. bei stillstehendem Gerät geprüft werden (Gerät mindestens 1 Minute ausgeschaltet). Nach ca. 4 Sekunden erlischt die Ladezustandsanzeige selbsttätig.

Beim Blinken des ersten Anzeigeelementes ist der Akku nahezu entladen (0 – 10 %) und muss wieder aufgeladen werden.

Zusatzgriff (Bild B)

⚠ **Verwenden Sie Ihr Gerät nur mit dem Zusatzgriff 2.**

Das Griffstück durch Linksdrehen lösen. Den Zusatzgriff **2** schwenken und der Arbeitsstellung anpassen.

Das Griffstück danach durch Rechtsdrehen wieder fest anziehen.

Bohrspindel-Arretierung

Das Gerät besitzt zum einfachen und schnellen Wechsel von Einsatzwerkzeugen/Bohrfutter eine Bohrspindel-Arretierung, wodurch ein Festhalten der Bohrspindel von Hand bzw. mit Werkzeug entfällt.

Werkzeug einsetzen (Bild C)

Bohrfutter öffnen, Werkzeug einsetzen und Schnellspannbohrfutter von Hand spannen. Sobald das Werkzeug gehalten wird, muss die Hülse noch um ca. 1/4 Umdrehung weitergedreht werden, damit die Spannkraftsicherung einrasten kann (Pos. ❶; 1x klicken).

Die eigentliche Werkzeugspannung erfolgt erst anschließend durch kräftiges Drehen der Hülse in Richtung „ ⬅ GRIP, ZU“. Dabei muss das Bohrfutter mehrmals nacheinander hörbar „klicken“ (Pos. ❷).

Werkzeug entnehmen

Bohrfutter durch Drehen der Hülse in Richtung „AUF, RELEASE ➡ “ öffnen.

Bei starker Spannung am Bohrfutterkopf mit einem Gabelschlüssel gegenhalten und dann Hülse mit einem kräftigen Ruck von Hand lösen.

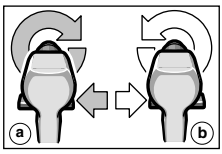
Inbetriebnahme

Akku einsetzen

❑ **Verwenden Sie nur original Würth Lithium-Ionen-Akkus mit der auf dem Typenschild Ihres Elektrowerkzeugs angegebenen Spannung.**

Den Drehrichtungsumschalter **6** auf Mitte = Einschaltsperre stellen und den geladenen Akku **9** in die Akku-Aufnahme einschieben, bis dieser spürbar einrastet.

Umschalten der Drehrichtung



Mit dem Drehrichtungsumschalter **6** wird die Drehrichtung der Maschine umgeschaltet. Bei betätigtem Ein-/Ausschalter **7** ist dies jedoch nicht möglich.

Drehrichtung rechts (ⓐ)

Den Drehrichtungsumschalter nach links bis zum Anschlag durchdrücken (Eindrehen von Schrauben).

Drehrichtung links (ⓑ)

Den Drehrichtungsumschalter nach rechts bis zum Anschlag durchdrücken (Lösen bzw. Herausdrehen von Schrauben).

Die Umschaltung darf nur bei stillstehender Maschine erfolgen!

Ein-/Ausschalten

Zur **Inbetriebnahme** des Gerätes den Ein-/Ausschalter **7** drücken und gedrückt halten.

Die Maschine läuft je nach Druck auf den Ein-/Ausschalter **7** mit variabler Drehzahl zwischen 0 und Maximum. Leichter Druck auf den Ein-/Ausschalter bewirkt eine kleine Drehzahl und macht somit einen kontrollierten Anlauf möglich. Mit zunehmendem Druck wird die Drehzahl erhöht.

Zum **Ausschalten** des Gerätes den Ein-/Ausschalter **7** loslassen.

Drehmoment einstellen (Bild D)

Im praktischen Versuch ist zu ermitteln, mit welcher der 20 Einstellungen des Drehmoment-Einstellrings **3** die Schrauben bündig in das Material eingedreht werden.

1	Schwache Einstellung, z. B. kleine Schrauben, weiche Werkstoffe.
20	Starke Einstellung, z. B. große Schrauben, harte Werkstoffe.
⚙	Überrastkupplung deaktiviert, z. B. zum Bohren und Herausdrehen von Schrauben.

Bei richtiger Einstellung des Drehmoments öffnet die Überrastkupplung, sobald die Schraube bündig in das Material eingedreht bzw. das eingestellte Drehmoment erreicht ist. Beim Herausdrehen eine höhere Einstellung wählen, bzw. auf das Symbol „⚙“ stellen.

Gangwahlschalter

Mit dem Gangwahlschalter **4** können zwei Drehzahlbereiche vorgewählt werden:

1	**1. Gang:** niedriger Drehzahlbereich
2	**2. Gang:** hoher Drehzahlbereich

Die Umschaltung darf nur bei stillstehender Maschine erfolgen!

Umschaltung Bohren, Schlagbohren (Bild D)

Zum Bohren und Schrauben den Umschalter **3** auf Stellung drehen.

Zum Schlagbohren den Umschalter **3** auf Stellung drehen.

Bei Arbeiten in Ziegel und Kalksandstein sind Hartmetallbohrer erforderlich.

Die Umschaltung darf nur bei stillstehender Maschine erfolgen!

Bohrfutter wechseln

Entfernen der Sicherungsschraube (Bild E)

Das Bohrfutter ist gegen Lösen von der Bohrspindel mit Sicherungsschraube **12** gesichert.

Zum Entfernen des Bohrfutters muss dieses ganz geöffnet und die Sicherungsschraube **12** vollständig herausgeschraubt werden.

⚠ **Sicherungsschraube hat Linksgewinde.**

Sitzt die Sicherungsschraube fest, Schraubendreher auf den Schraubenkopf ansetzen und durch einen Schlag auf den Griff die Schraube lösen.

Bohrfutter abschrauben (Bild F)

Im Normalfall kann das Bohrfutter von Hand abgeschraubt werden. Sollte das Bohrfutter sehr fest auf der Bohrspindel sitzen, Gabelschlüssel an den Schlüsselflächen des Bohrfutterkopfes ansetzen oder einen Innensechskantschlüssel **13** in das Bohrfutter einspannen.

Gegebenenfalls sind leichte Schläge mit einem Hammer auf den Schlüsselschaft erforderlich.

Die Montage des Bohrfutters erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Wartung und Reinigung

Vor allen Arbeiten am Gerät den Akku herausnehmen.

- ❏ Gerät und Lüftungsschlitze stets frei und sauber halten.
- ❏ Der Aufbewahrungsort muss trocken und frostfrei sein.

Sollte das Gerät trotz sorgfältiger Herstell- und Prüfverfahren einmal ausfallen, ist die Reparatur von einem Würth master-Service ausführen zu lassen. In Deutschland erreichen Sie den Würth master-Service kostenlos unter Tel. **0800-WMASTER (0800-9 62 78 37)**. In Österreich unter der Tel. **0800-20 30 13**.

Bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die Artikelnummer laut Typenschild des Gerätes angeben.

Die aktuelle Ersatzteilliste dieses Gerätes kann im Internet unter „http://www.wuerth.com/partsmanager" aufgerufen oder von der nächstgelegenen Würth-Niederlassung angefordert werden.

Entsorgung

Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Nur für EU-Länder:

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Würth nimmt Ihr defektes Gerät gerne kostenlos zurück.

Akkus/Batterien:

Werfen Sie Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser. Akkus/Batterien sollen gesammelt, recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

Nur für EU-Länder:

Gemäß der Richtlinie 91/157/EWG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien recycelt werden.

Gewährleistung

Für dieses Würth-Gerät bieten wir eine Gewährleistung gemäß den gesetzlichen/länderspezifischen Bestimmungen ab Kaufdatum (Nachweis durch Rechnung oder Lieferschein). Entstandene Schäden werden durch Ersatzlieferung oder Reparatur beseitigt.

Schäden, die auf natürliche Abnutzung, Überlastung oder unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, werden von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Beanstandungen können nur anerkannt werden, wenn Sie das Gerät unzerlegt einer Würth-Niederlassung, Ihrem Würth-Außendienstmitarbeiter oder einer Würth-autorisierten Kundendienststelle für Elektrowerkzeuge übergeben.

Geräusch-/ Vibrationsinformation

Messwerte ermittelt entsprechend EN 60 745.

Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise: Schalldruckpegel 91 dB (A); Schallleistungspegel 102 dB (A).

Gehörschutz tragen!

Die bewertete Beschleunigung beträgt typischerweise 6 m/s^2.

CE Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 60 745, EN 55 014-1, EN 55 014-2 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 89/336/EWG, 98/37/EG.

CE 05

Adolf Würth GmbH & Co. KG

P. Zürn R. Bauer

⚠ For Your Safety

Working safely with this machine is possible only when the operating and safety information are read completely and the instructions contained therein are strictly followed.

- ❏ The machine must not be damp and must also not be operated in damp surroundings.
- ❏ Be careful of hidden electrical lines or gas and water pipes. Check the working area, e. g., with a metal detector.
- ❏ Keep long hair away from the machine. Do not operate while wearing loose clothing.
- ❏ Wear hearing protection when drilling with impact. The influence of noise can cause hearing defects.
- ❏ Use the supplied auxiliary handle. Loss of control can lead to accidents.
- ❏ Before each use, check the machine and battery. If damage is detected, do not use the machine. Have repairs performed only by a qualified technician. Never open the machine yourself.
- ❏ **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- ❏ **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- ❏ **Before any work on the machine itself (e. g. maintenance, tool change, etc.) as well as when transporting and storing, always set the rotational direction switch to the centre position.** Otherwise danger of injury is given when unintentionally actuating the On/Off switch.
- ❏ **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- ❏ Convince yourself before using that the battery is securely seated in the machine.
- ❏ Do not strain the machine so heavily that it comes to a standstill.
- ❏ When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance.
- ❏ Use a clamping device to secure the workpiece before drilling.
- ❏ Be careful when screwing in long screws; danger of sliding off.
- ❏ For screws, work using with a low speed.

Battery and Battery Charger

- ❏ **The enclosed operating instructions for the battery charger must be read carefully!**
- ❏ **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- ❏ Allow a heated battery to cool before charging.

Protect the battery from heat and fire: Danger of explosion! Do not place the battery on radiators or expose to strong sun rays for a longer time; temperatures over 50 °C cause damage.

- ❏ Do not open the battery, and protect it from impact. Store in a dry and frost-free place.
- ❏ **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.**
  Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Do not dispose of the battery in household waste or discard into fire or water.

- ❏ **Use only original Würth parts and accessories.**

☞ **For further notes on safety refer to enclosed sheet.**

Operating Controls

1 Keyless drill chuck
2 Auxiliary handle
3 Switch for „drilling/percussion drilling"/ Setting ring for torque
4 Gear selector switch
5 Ventilation slots
6 Rotation direction switch with lock-off
7 On/Off switch/speed control
8 Battery unlocking button
9 Battery
10 Button
11 Charge-control indicator
12 Securing screw
13 Allen key

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

Product Specifications

Combination Drill Cordless	**BS 28-A Combi**
Article number	0700 617 X
No-load speed	
1st gear	0–480 rpm
2nd gear	0–1600 rpm
Max. torque for hard/soft screw-driving application according to ISO 5393	70/36 Nm
Drill dia. Steel	16 mm
Drill dia. Wood	50 mm
Drill dia. in brick and lime sand	20 mm
Screw dia., Wood (max.)	10 mm
Chuck clamping range	1.5 - 13 mm
Weight with battery, approx.	3.1 kg

Battery	**Li-Ion**
Article number	0700 956 730
Temperature control	NTC
Rated voltage	28 V
Capacity	3.0 Ah
Weight, approx.	1.0 kg

Intended Use

The machine is intended for driving in and loosening screws, for drilling in wood, metal, ceramic and plastic, and for impact drilling in brick and lime-sand brick.

For damage caused by usage other then intended, the user is responsible.

Before Putting into Operation

The batteries are partially charged and delivered in idle state. The battery must be activated before using for the first time. For this, place the battery onto the charger for a short time. The LED on the battery indicates the charge condition.

When the battery is not used for longer periods, it switches to the idle state. In order to use the battery again, it must be reactivated.

When the battery is completely discharged, it switches off automatically (deep discharging not possible). When the power tool is switched on nonetheless, the battery delivers only brief current pulses. The power tool "flickers" as an indication that the battery must be charged.

As a general rule: Should the power tool not be operative after inserting the battery, place the battery onto the charger. The indicators on the battery and the charger then provide information about the battery condition.

At low temperatures, further operation is possible with reduced power output. The battery switches off automatically below -10 °C.

Battery Charging (figure A)

A battery that is new or has not been used for a longer period does not develop its full capacity until after approximately 2 – 3 charging/discharging cycles.

To remove the battery **9**, press the battery unlocking buttons **8** and pull out the battery. **Do not exert force.**

Please refer to the enclosed "Battery Charger" instructions for the operation of the battery charger as well as for a description of the charging process.

The battery is equipped with an NTC temperature control which allows charging only within a temperature range of between -10 °C and +66 °C. A long battery service life is achieved in this manner.

A significantly reduced working period after charging indicates that the batteries are used and must be replaced.

❑ **Observe the notes on environmental protection.**

Charge-control Indicator

The battery **9** is fitted with a charge-control indicator **11**. It indicates the charge of the battery at any given time during the working process.

By pressing the button **10**, the battery charge can also be checked when the battery has been removed, or when the machine is at a standstill (machine must be switched off for at least 1 minute). After approx. 4 seconds the battery charge display automatically turns off.

When the first display element begins to flash (0 – 10 %) the battery is almost empty and must be recharged.

Auxiliary Handle (figure B)

⚠ **Operate the machine only with the auxiliary handle 2.**

Loosen the handle by turning to the left. Rotate the auxiliary handle **2** and adapt to the working position.

Afterwards tighten the handle again by turning in clockwise direction.

Drill Spindle Locking

For the easy and quick changing of the tools or the drill chuck, the machine has a drill spindle locking device which eliminates the need to hold the drill spindle by hand or with a tool.

Inserting the tool (figure C)

For this purpose, Open chuck, insert the selected bit and tighten chuck. After the clamping jaws have tightened around the tool shaft, turn the chuck a further 1/4 in order to let the chucking power retention engage (pos.❶; 1x click).

Only than can the tool itself be chucked by vigorously turning the sleeve in the "⬅ GRIP,ZU" direction (it engages audibly with a grating noise (pos. ❷)).

Remove the tool

Open the chuck by turning the sleeve in the "AUF, RELEASE ➡" direction.

In case of strong tension at the chuck steady the chuck head with a fork wrench and loosen the sleeve by hand with a strong jerk.

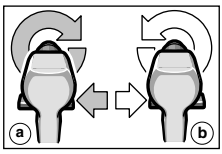
Starting Operation

Inserting the Battery

❑ **Use only original Würth lithium ion batteries with the voltage listed on the nameplate of your power tool.**

Set the rotational direction switch **6** to the centre position = lock-off and allow the charged battery **9** to engage into the handle.

Reversing the Rotational Direction



The rotational direction switch **6** is used to reverse the rotational direction of the machine. However, this is not possible with the On/Off switch **6** pressed.

Right Rotation (ⓐ)

Push the rotational direction switch left to the stop (for screwing in screws).

Left Rotation (ⓑ)

Push the rotational direction switch right to the stop (loosening or unscrewing screws).

The rotational direction may only be reversed when the machine is at a standstill!

Switching On and Off

To **start** the machine, press the On/Off switch **7** and keep it depressed.

The machine runs with variable speed between 0 and maximum, depending on the pressure applied to the On/Off switch **7**. Light pressure on the On/Off switch **7** results in low rotational speed, thus allowing smooth, controlled starts. Further pressure on the switch results in an increase in speed.

To **switch off** the machine, release the On/Off switch **7**.

Setting the Torque (figure D)

Carry out a practical test to determine with which of the 20 settings of the torque setting ring **3** the screws are driven flush into the material.

1	Low setting, e. g., small screws, soft materials.
20	High setting, e. g., large screws, hard materials.
	Safety clutch deactivated, e. g., for drilling and unscrewing screws.

When the torque setting is correctly adjusted, the safety clutch disengages as soon as the screw is driven flush into the material, or when the set torque is reached. For unscrewing, select a higher torque setting or set the symbol to "".

Gear Selector Switch

Two speed ranges can be pre-selected with the gear selector switch **4**:

1	**1st gear:** Low speed range
2	**2nd gear:** High speed range

The rotational direction may only be reversed when the machine is at a standstill!

Mode selection, drilling, impact drilling (figure D)

For drilling and screwdriving, set the selector switch **3** to the position.

For drilling with impact, set the selector switch **3** to the position.

When drilling in brick and lime-sand brick, carbide-tipped drill bits are required.

The rotational direction may only be reversed when the machine is at a standstill!

Chuck Replacement

Removing securing screw (figure E)

The chuck is secured against being loosened from the spindle with securing screw **12**.

The chuck must be opened completely for removal of screw which has left hand thread with securing screw **12** being removed completely.

⚠ **Securing screw is reverse-threaded.**

If the securing screw is frozen, apply screwdriver to head of screw and loosen screw by hitting the screwdriver handle.

Unscrewing chuck (figure F)

Normally the drill chuck can be unscrewed by hand. Should the drill chuck be seated very tight on the drill spindle, attach open-end spanner to the spanner flats of the drill chuck head or clamp an Allen key **13** into the drill chuck.

If necessary, hit the key shaft lightly with a plastic hammer.

Mount the chuck in reverse order.

Maintenance and Care

Always remove battery before working on machine.

- ❏ Always keep the machine and the ventilation slots clean.
- ❏ The unit should be stored in a dry place where it is protected against freezing.

If the machine should fail despite the care taken in manufacturing and testing, repair should be carried out by a Würth Master-Service agent.

For all correspondence and spare parts orders, always include the article number on the type plate of the machine.

For the current spare parts list of this machine, log into the Internet under "http://www.wuerth.com/partsmanager" or ask for a copy at your nearest Würth branch office.

Disposal

Power tools, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Only for EC countries:

Do not dispose of power tools into household waste! According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law, power tools that are no longer suitable for use must be separately collected and sent for recovery in an environmental-friendly manner.

Würth will gladly take back your defective Würth power tool free of charge.

Battery packs/batteries:

Do not dispose of battery packs/batteries into household waste, water or fire. Battery packs/batteries must be collected, recycled or disposed of in an environmentally-friendly way.

Only for EC countries:

Defective or dead batteries must be recycled according to the directive 91/157/EEC.

Warranty

For this Würth tool, we provide a warranty in accordance with statutory/country-specific regulations from the date of purchase (proof of purchase by invoice or delivery note). Damage that has occurred will be corrected by replacement or repair.

Damage caused by normal wear, overloading or improper handling is excluded from the warranty.

Claims can be recognised only when the tool is presented undisassembled to a Würth branch office or a Würth field service employee.

Noise/Vibration Information

Measured values determined according to EN 60 745. Typically the A-weighted noise levels of the machine are: sound pressure level 91 dB (A); sound power level 102 dB (A). Measurement uncertainty K = 3 dB.

Wear hearing protection!

The typically weighted acceleration is 6 m/s^2.

CE Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents: EN 60745, EN 55014-1, EN 55014-2 according to the provisions of the regulations 89/336/EEC, 98/37/EC.

CE 05

Adolf Würth GmbH & Co. KG

P. Zürn R. Bauer

⚠ Para su seguridad

Para poder trabajar sin peligro con el aparato, debe Ud. leer completamente las instrucciones de manejo, así como los folletos con indicaciones de seguridad, y seguir estrictamente las indicaciones allí descritas.

- ❏ El aparato no se puede humedecer ó ser funcionado en lugares húmedos.
- ❏ Cuidado con los conductores eléctricos y las tuberías de gas y agua ocultas. Controlar el área de trabajo; p. ej. con un detector de metales.
- ❏ Precaución con los cabellos largos. Trabajar solamente con vestimenta ceñida al cuerpo.
- ❏ Colóquese un protector de oídos al taladrar con percusión. El ruido intenso puede provocar daños auditivos.
- ❏ Utilice la empuñadura adicional suministrada. La pérdida de control sobre el aparato puede provocar un accidente.
- ❏ Antes de cada utilización controlar el aparato y el acumulador. En caso de detectar algun daño, no continuar usando el aparato. Hacerlo reparar solamente por personal técnico especializado. No abrir jamás el aparato por su propia cuenta.
- ❏ **Solamente utilice los acumuladores previstos para la herramienta eléctrica.** El uso de acumuladores diferentes de los previstos puede causar lesiones y provocar incluso un incendio.
- ❏ **Su utilización indebida puede provocar en el acumulador fugas de líquido. Evite su contacto con él. Enjuague el área afectada con abundante agua en caso de un contacto accidental. Si el líquido llegase a penetrarle en los ojos recurra además a un médico.** El líquido fugado puede provocar una irritación de la piel o quemaduras.
- ❏ **Siempre colocar en posición central el selector del sentido de giro antes de cualquier manipulación en el aparato (p. ej. mantenimiento, cambio de útil, etc.) así como al transportarlo y guardarlo.** En caso contrario existe el riesgo de lesión al accionar accidentalmente el interruptor de conexión/desconexión.
- ❏ **Cerciórese de que el aparato esté desconectado antes de montar el acumulador.** El montaje de un acumulador en una herramienta eléctrica conectada puede provocar un accidente.
- ❏ Asegúrese antes de su utilización que el acumulador esté firmemente sujeto en el aparato.
- ❏ No solicite el aparato de manera tal que llegue a detenerse.
- ❏ Trabajar siempre con el aparato sujetándolo firmemente con ambas manos y manteniendo una posición estable.
- ❏ Sírvase asegurar la pieza de trabajo con ayuda del dispositivo de sujeción durante el taladrado.
- ❏ Cuidado al atornillar tornillos largos por existir peligro de resbalar.
- ❏ Al atornillar trabajar en la 1. velocidad o con bajas revoluciones.

Acumulador y cargador

- ❏ **¡Es imprescindible leer las instrucciones de manejo del cargador que se adjuntan!**
- ❏ **Únicamente cargue los acumuladores en los cargadores que el fabricante recomienda.** Los cargadores previstos para cierto tipo de acumulador pueden provocar un incendio al intentar cargar acumuladores de otro tipo.
- ❏ Dejar enfriar un acumulador caliente antes de cargarlo.

Proteger el acumulador del calor y del fuego: ¡Peligro de explosión! No depositar el acumulador sobre radiadores ni exponerlo durante tiempo prolongado al sol; las temperaturas por encima de los 50 °C pueden dañarlo.

- ❏ No abrir el acumulador, y protegerlo contra golpes. Guardarlo en un lugar seco y libre de heladas.
- ❏ **Guarde los acumuladores manteniéndolos alejados de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pudieran puentear sus contactos.**
  En caso de cortocircuitar los contactos del acumulador, ello puede originar quemaduras o incluso un incendio.

No tirar el acumulador a la basura, fuego o agua.

- ❏ **Utilizar solamente accesorios originales Würth.**

☞ **Indicaciones de seguridad adicionales ver hoja.**

Elementos del aparato

1 Portabrocas de sujeción rápida
2 Empuñadura adicional
3 Selector "Taladrar/taladrar con percusión"/Anillo de ajuste de par de giro
4 Selector de velocidad
5 Aberturas de refrigeración
6 Selector de sentido de giro con bloqueador de conexión
7 Interruptor de conexión/desconexión y regulador de revoluciones
8 Botón de extracción del acumulador
9 Acumulador
10 Tecla
11 Indicador de estado de carga de acumulador
12 Tornillo de seguridad
13 Llave macho hexagonal

¡Los accesorios descritos e ilustrados en las instrucciones de servicio no siempre enstán comprendidos en el volumen de entrega!

Caracteristicas técnicas

Atornilladora-taladradora de percusión por acumulador	**BS 28-A Combi**
Nº de artículo	0700 617 X
Revoluciones en vacío	
1a velocidad	0–480 min^{-1}
2a velocidad	0–1600 min^{-1}
Par de giro máx. en uniones a rosca rígidas/blandas según ISO 5393	70/36 Nm
Ø Taladro Acero	16 mm
Ø Taladro Madera	50 mm
Ø Taladro en ladrillo y arenisca calcárea	20 mm
Ø de tornillo, máx Madera	10 mm
Capacidad de sujeción del portabrocas	1,5 - 13 mm
Peso con acumulador, aprox.	3,1 kg

Akku	**Li-Ion**
Nº de artículo	0700 956 730
Control de temperatura	NTC
Tensión nominal	28 V
Capacidad	3,0 Ah
Peso, aprox.	1,0 kg

Utilización reglamentaria

El aparato ha sido diseñado para enroscar y aflojar tornillos, para taladrar madera, metal, cerámica y plástico y para taladrar con percusión en ladrillo y arenisca calcárea.
El usuario es el responsable exclusivo de los daños que puedan derivarse de una utilización antirreglamentaria.

Antes de la puesta en funcionamiento

Los acumuladores se suministran parcialmente cargados y en estado de inactividad. Antes del primer uso es necesario activar el acumulador montándolo brevemente en el cargador. Los LED del acumulador muestran el nivel de carga.
Si el acumulador no es utilizado durante largo tiempo, éste adopta el estado de inactividad. Para que pueda ser utilizado de nuevo es necesario reactivar el acumulador.
En caso de estar completamente descargado, el acumulador se desconecta automáticamente (imposibilitando así una descarga excesiva). Si a pesar de ello se conecta la herramienta eléctrica, el acumulador genera entonces solamente una corriente pulsatoria. Ello hace que la herramienta eléctrica gire de forma intermitente, indicando así que es necesario recargar el acumulador.
Por principio es aplicable lo siguiente: si después de montar el acumulador en la herramienta eléctrica ésta no funcionase, insertar entonces el acumulador en el cargador. Los indicadores del acumulador y del cargador le informan entonces sobre el estado del acumulador.
A bajas temperaturas puede seguirse trabajando a potencia reducida. Por debajo de -10 °C se desconecta automáticamente el acumulador.

Carga del acumulador (figura A)

Un acumulador nuevo o que no haya sido usado durante largo tiempo alcanza su plena potencia después de aprox. 2 – 3 ciclos de carga y descarga.
Para desmontar el acumulador **9**, presionar los botones de extracción **8** y sacar el acumulador. **No proceda con brusquedad.**
Para desmontar el acumulador **9** empujar hacia atrás el botón de desenclavamiento **8** y retirar el acumulador tirando de él hacia abajo. **No actúe con brusquedad.**
La utilización del cargador rápido, así como la descripción del procedimiento de carga, se detallanen la hoja de instrucciones adjunta "Cargador rápido".

El acumulador está equipado con un sensor de temperatura NTC que solamente permite la carga a temperaturas entre -10 °C y +66 °C. Con esto se consigue una larga duración del acumulador.
Si después de cargar los acumuladores el tiempo de funcionamiento fuese muy reducido, ello es señal de que están agotados y deben sustituirse.

❑ **Ténganse en cuenta las instrucciones para protección del medio ambiente.**

Indicador de estado de carga de acumulador

El acumulador **9** está dotado de un indicador de estado de carga **11**.
Pulsando la tecla **10** puede determinarse el nivel de carga también en el acumulador desmontado o con el aparato detenido. Transcurridos aprox (el aparato deberá haber estado desconectado 1 minuto como mínimo). 4 segundos se desconecta automáticamente el indicador de estado de carga.
Al parpadear la primer celda indicadora (0–10 %) se señaliza que el acumulador está prácticamente descargado y que debe recargarse de nuevo.

Empuñadura adicional (figura B)

⚠ **Solamente emplee el aparato con la empuñadura adiciona 2.**

Aflojar la empuñadura girándola a izquierdas. Abatir la empuñadura adicional **2**, y adaptarla a la posición de trabajo.
Seguidamente apretar firmemente la empuñadura girándola a derechas.

Enclavamiento del husillo de taladrar

Para el cambio simple y rápido de útil/portabrocas puede enclavarse en el aparato el husillo de taladrar, lo que evita tener que sujetarlo con la mano o herramienta.

Montaje de la herramienta (figura C)

Abrir el portabrocas, introducir la herramienta y apretarlo por medio de la llave. Una vez que las mordazas de sujeción estén apretadas alrededor del eje del útil, gire el portabrocas 1/4 de vuelta más, con ello actúa el seguro (pos.❶; 1x "Click").
Al acoplarse se oye un "⬅ GRIP,ZU". El seguro de retención se necesita principalmente para el taladrado a percusión (pos.❷).

Desmontaje del útil

Abra el portabrocas girando el manguito en la dirección "AUF, RELEASE ➡".
En caso de que el portabrocas esté muy apretado, sujete la cabeza del mismo con una llave de horquilla y afloje el manguito con la mano dando un fuerte tirón.

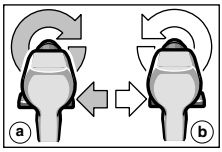
Puesta en servicio

Montaje del acumulador

❑ **Solamente use acumuladores de iones de litio originales Würth de igual tensión a la indicada en la placa de características de herramienta eléctrica.**

Colocar el selector de sentido de giro **6** en la posición del centro = bloqueador de conexión, e insertar en la empuñadura, hasta que enclave, el acumulador cargado **9**.

Conmutación del sentido de giro



El selector de sentido de giro **6** sirve para invertir el sentido de giro de la máquina. Ello no es posible, sin embargo, si se mantiene presionado el interruptor de conexión/desconexión **7**.

Dirección de giro a derechas (ⓐ)
Presionar a fondo, hacia la izquierda, el selector de sentido de giro (enroscar tornillos).

Dirección de giro a izquierdas (ⓑ)
Presionar a fondo, hacia la derecha, el selector de sentido de giro (aflojar o desenroscar tornillos).

¡Solamente realizar la inversión de giro estando detenida la máquina!

Conexión y desconexión

Para la **puesta en marcha** del aparato presionar y mantener accionado el interruptor de conexión/desconexión **7**.
La máquina funciona con un número de revoluciones variable entre 0 y máximo según la presión ejercida sobre el interruptor de conexión/desconexión **7**. Presionando ligeramente sobre el interruptor de conexión/desconexión se consigue un régimen de giro reducido, lo que permite una puesta en marcha suave y controlada. Aumentando la presión se incrementa el número de revoluciones.
Para **desconectar** el aparato soltar el interruptor de conexión/desconexión **7**.

Ajuste del par (figura D)

Debe determinarse probando en cual de los 20 niveles de par del anillo de ajuste **3** se consigue enroscar los tornillos de manera que su cabeza quede a ras con el material.

1	Par bajo p. ej. tornillos pequeños, materiales blandos.
20	Par elevado, p. ej. tornillos grandes, materiales duros.
⩸	Embrague limitador desactivado, p.ej. para taladrar, o desenroscar tornillos.

Si el embrague limitador se ha ajustado al par de giro correcto, éste se activa en el momento de quedar enrasado el tornillo con el material o tras haber alcanzado el par de giro ajustado. Para aflojar tornillos ajustar un par mayor o colocar el selector en el símbolo "".

Selector de velocidad

Con el selector de velocidad **4** pueden preseleccionarse dos márgenes de revoluciones:

1 **1ª velocidad:** Margen de revoluciones reducidas

2 **2ª velocidad:** Margen de revoluciones elevadas

¡Solamente realizar la inversión de giro estando detenida la máquina!

Selección taladrar/percutir (figura D)

Para taladrar y atornillar girar el selector **3** a la posición .

Para taladrar con percusión girar el selector **3** a la posición .

Para trabajar ladrillo y arenisca calcárea se requieren brocas de metal duro.

¡Solamente realizar la inversión de giro estando detenida la máquina!

Cambio de portabrocas

Desmontar el tornillo de seguridad (figura E)

El portabrocas está asegurado con el tornillo **12** para evitar que se suelte del husillo de taladrado.

Para desmontar el portabrocas, abrirlo totalmente y desenroscar por completo el tornillo de seguridad **12**.

⚠ **El tornillo de seguridad tiene rosca a l' izquierdas.**

Si el tornillo de seguridad está agarrotado, aplicar el destornillador a la cabeza del tornillo y soltar éste dando un golpe sobre el mango del destornillador.

Desenroscar el portabrocas (figura F)

Por lo regular es posible desmontar el portabrocas a mano. En caso de que el portabrocas estuviese sujeto con demasiada firmeza sobre el husillo de taladrar, aplicar las llaves fijas en sendos entrecaras del portabrocas, o agarrar una llave macho hexagonal **13** en el portabrocas.

Si es necesario, golpee el eje de la llave ligeramente con un martillo de plástico.

Monte el portabrocas en orden inverso.

Mantenimiento y limpieza

Antes de realizar cualquier trabajo en la máquina, sacar el acumulador.

- ❏ Mantener siempre limpias las ventanas de refrigeración.
- ❏ Debe guardarse en lugar seco y protegida del frío.

Si a pesar de los esmerados procesos de fabricación y control, la máquina llegara a averiarse, la reparación deberá encargarse a un servicio técnico Würth master.

Para cualquier consulta o al solicitar piezas de repuesto es imprescindible indicar siempre el nº de artículo que figura en la placa de características del aparato.

La lista actualizada para las piezas de repuesto de este aparato puede obtenerse en internet bajo "http://www.wuerth.com/partsmanager", o adquirirse en el establecimiento Würth más cercano.

Eliminación

Recomendamos que las herramientas eléctricas, accesorios y embalajes sean sometidos a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

Sólo para países de la UE:

¡No arroje las herramientas eléctricas a la basura!

Conforme a la Directriz Europea 2002/96/CE sobre aparatos eléctricos y electrónicos inservibles, tras su conversión en ley nacional, deberán acumularse por separado las herramientas eléctricas para ser sometidas a un reciclaje ecológico.

Si lo desea, puede entregar gratuitamente a Würth su aparato inservible.

Acumuladores / pilas:

No arroje acumuladores / pilas a la basura, ni al fuego, ni al agua. Los acumuladores / pilas deberán guardarse y reciclarse o eliminarse de manera ecológica.

Sólo para países de la UE:

Conforme a la directriz 91/157/CEE deberán reciclarse los acumuladores / pilas defectuosos o agotados.

Garantía

Para este aparato Würth concedemos una garantía a partir de la fecha de compra (comprobación mediante factura o albarán de entrega) de acuerdo con las disposiciones que marca la ley en el respectivo país. Los defectos serán subsanados mediante reparación o reposición del aparato, según se estime conveniente.

No quedan cubiertos por la garantía los daños originados por desgaste natural, sobrecarga o utilización inadecuada.

Las reclamaciones solamente podrán ser aceptadas si el aparato se entrega sin desmontar a un establecimiento Würth, a personal del Servicio Exterior Técnico Würth, o a un taller de servicio autorizado para herramientas eléctricas Würth.

Información sobre ruidos y vibraciones

Determinación de los valores de medición según norma EN 60 745.

El nivel de ruido del aparato, en condiciones normales, determinado con un filtro A, es de: nivel de presión de sonido 91 dB (A); nivel de potencia acústica 102 dB (A). Inseguridad de la medición K = 3 dB.

¡Se recomiendan protectores auditivos!

El nivel de vibraciones típico es de 6 m/s^2.

CE Declaración de conformidad

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes: EN 60745, EN 55014-1, EN 55014-2 de acuerdo con las regulaciones 89/336/CEE, 98/37/CE.

CE 05

Adolf Würth GmbH & Co. KG

P. Zürn R. Bauer

Würth worldwide:

Würth Albania Ltd.
Rr. Asim Vokshi
Pall 49/1 Ap. 9
AL-Tirana
Albania
Tel. ++355/42/29748
Fax. ++355/42/29748
wuerthal@icc.al.eu.org

Würth Armenia Co. Ltd.
63 Tigran Mets Ave.
AM-375005 Yerevan
Armenia
Tel. ++3741/559970
Fax. ++3741/559972
wuerth@arminco.com

Würth Handelsges.m.b.H.
Würth Strasse 1
AT-3071 Böheimkirchen
Austria
Tel. ++43/2743/70700
Fax. ++43/2743/70703333
info@wuerth.at

Würth Australia Pty Ltd
4 Redwood Drive
AU-Dingley VIC 3172
Australia
Tel. ++61/3/95517244
Fax. ++61/3/95512994
info@wurth.com.au

Würth Aztur Ltd
Mir Galal Str.63.
AZ-370134 Baku
Azerbaijan
Tel. ++994/12/601934
Fax. ++994/12/601934
wurth@azdata.net

Würth BH d.j.l.
Dzemal Biedia 162
BA-71000 Sarajevo,BIH
Bosnia
Tel. ++387/33/461770
Fax. ++387/33/461825

Würth Belux N.V.
Everdongenlaan 29
BE-2300 Turnhout
Belgium
Tel. ++32/14/445566
Fax. ++32/14/423077
info@wurth.be

Wuerth Bulgaria EOOD
Iskarsko Chaussee Boul. 12
BG-1592 Sofia
Bulgaria
Tel. ++359/2/9659955
Fax. ++359/2/9659966
wuerth_bg@ibm.net

Würth Belarus Ltd.
Botanitscheskaja Str. 5a-603
BY-220038 Minsk
Belarus
Tel. ++375/172/363919
Fax. ++375/172/852512
wuerthbel@open.by

Würth AG
Dornwydenweg 11
CH-4144 Arlesheim
Switzerland
Tel. ++41/61/7059111
Fax. ++41/61/7059494
infos@wuerth-ag.ch

Würth Guangzhou
International Trading Co., Ltd.
Room 601, North Tower,
Nantian Building,
3 Jiangong Road
Tianhe High and New
Technology
Industry Development Zone
CN-510665 Guangzhou
China
Tel. ++86/20/85552840
Fax. ++86/20/855550245
wurthgz@public.guangzhou.gd.cn

Würth Hong Kong Co. Ltd.
Unit B 6/f Prince Ind Bldg
106 King Fuk St.,
San Po Kong, Kowloon
CN-Hong Kong
China
Tel. ++8/52/27508118
Fax. ++8/52/27530084
info@wuerth-hk.com

Wuerth China-Shanghai Langsheng Trading Co., Ltd.
2nd Floor (West)
No. 18 Factory Site
No. 481 Gui Ping Road
CN-200233 Shanghai
China
Tel. ++86/21/64951418
Fax. ++86/21/64848610
wuerthcn@public3.sta.net.cn

Würth Tianjin International Trade Co., Ltd.
Jie Fang Nan Lu Str. 518-1
CN-300221 Tianjin
China
Tel. ++86/22/88242263
Fax. ++86/22/88243813
tjwuerth@public.tpt.tj.cn

Wuerth Cyprus LTD
Strovolos industrial estate
P.O. Box 8899
CY-2083 Nicosia
Cyprus
Tel. ++357/2/512086
Fax. ++357/2/512091
wuerthcy@cytanet.com.cy

Würth, spol. s r.o.
Sazecská 2
CZ-10800 Praha 10
Czech Republic
Tel. ++420/2/72106111
Fax. ++420/2/72106119
info@wuerth.cz

Adolf Würth GmbH & Co. KG
Postfach
D-74650 Künzelsau
Reinhold-Würth-Str. 12-16
DE-74653 Künzelsau
Germany
Tel. ++49/7940/15/0
Fax. ++49/7940/15/1000
info@wuerth.com

Würth Danmark A/S
Montagevej 6
DK-6000 Kolding
Denmark
Tel. ++45/79/323232
Fax. ++45/75/517250

Würth Estonia AS
Liimi 3 A
EE-10621 Tallinn
Estonia
Tel. ++372/6563509
Fax. ++372/6563494
wuerth@wuerth.ee

Würth Egypt for Trading S.A.E.
27th. Km Alexandria Cairo
Desert Road, Behind Mercedes
EG-Amriya Alexandria
Egypt
Tel. ++2/03/4700432
Fax. ++2/03/4700432
wurth@wurthegypt.com

Würth España S.A.
Polígono Riera de Caldes
Carrer Dels Joiers 21-23
ES-08184 Palau de Plegamans
Barcelona
Spain
Tel. ++34/93/8629500
Fax. ++34/93/8646203
webmaster@wurth.es

Würth Oy
Herajoki
FI-11710 Riihimäki
Finland
Tel. ++358/19/7701
Fax. ++358/19/729010

Würth France S.A.
Z.I. Ouest
Rue Georges Besse
FR-67158 Erstein Cedex
France
Tel. ++33/3/88645300
Fax. ++33/3/88646200

Wurth U.K. Ltd.
1 Centurion Way
Erith
GB-Kent DA 18 4 AE
Great Britain
Tel. ++44/208/3196000
Fax. ++44/208/3196400
info@wurth.co.uk

Würth Georgia Ltd.
Marshal Gelovani Avenue 36
GE-380059 Tbilisi
Georgia
Tel. ++995/32/530610
Fax. ++995/32/250610
gewuerth@caucasus.net

Würth Hellas S.A.
23. Klm. National Road
Athens-Lamia
145 68 Krioneri Attikis
P.O. Box 51877
Attikis
GR-145 02 Agios Stefanos
Attikis
Greece
Tel. ++30/1/6290800
Fax. ++30/1/8134756
info@wurth.gr

Würth- Hrvatska d.o.o.
Franje Lucica 23/III
HR-10000 Zagreb
Croatia
Tel. ++385/1/3498784
Fax. ++385/1/3498783
wurth.hrvatska@zg.hinet.hr

Würth Szereléstechnika KFT
Gyár utca 2
HU-2040 Budaörs
Hungary
Tel. ++36/23/418130
Fax. ++36/23/421777
wuerth@wuerth.hu

PT Wuerth Indah
Jl. Meruya Ilir Raya No. 82 A-B
ID-Jakarta 11360
Indonesia
Tel. ++62/21/5860036
Fax. ++62/21/5861043
wuerth@idola.net.id

Würth Ireland Ltd.
Monaclinoe Industrial Estate
Ballysimon Road
IR-Limerick
Ireland
Tel. ++353/61/412911
Fax. ++353/61/412428

Würth Israel Ltd.
Alon Hatavor 2
Zone 1
IL-Caesarea Industrial Park
P.O. Box 3585
IL-Caesarea Industrial Park
Zip 38900
Israel
Tel. ++972/4/6273939
Fax. ++972/4/6270999

Wuerth India Pvt. Ltd.
33, Santosh Building,
Maral Co-operative Industrial Estate,
M V Road, Andheri (East)
IN-Mumbai 400 059
India
Tel. ++91/22/8507023
Fax. ++91/22/8507020
wuerth@bom4.vsnl.net.in

Würth Teheran Ltd.
Pasdaran St.-Corner of Negarestane 5-No.183
IR-16619 Teheran-Iran
Iran
Tel. ++98/21/2842828
Fax. ++98/21/2856171
wuerthtehran@irost.com

Würth á Íslandi ehf.
Veslurhraun 5
IS-210 Garðabær
Iceland
Tel. ++354/5302000
Fax. ++354/5302001
ebse@wurth.is

Würth S.r.l. - GmbH
Via Stazione, 51
I - 39044 Egna (BZ)
Tel. ++39/0471/828 111
Fax. ++39/0471/828 600
vendite@wuerth.com

Wurth-Jordan Co. Ltd.
Al-yadoudeh
P.O. Box 951
JO-Amman-11592
Jordan
Tel. ++962/6/4122512
Fax. ++962/6/4122510
wurthjor@go.com.jo

Würth Japan Co., Ltd.
MT Building
33 Sanmaicho, Kanagawa-ku
JP-Yokohama 221-0862
Japan
Tel. ++81/45/4884186
Fax. ++81/45/4884187
sat_ueda@wuerth.co.jp
jun_ando@wuerth.co.jp

Würth Nippon GmbH & Co. KG
6F Tsuruga Bldg., 1-29-15
Shinyokohama, Kohoku-Ku
JP-Yokohama 222-0033
Japan
Tel. ++81/45/4704633
Fax. ++81/45/4704621
jj.wn@poem.ocn.ne.jp

Wuerth Kenya Ltd.
P.O. BOX 16751
Meru Road
KE-Mombasa
Kenya
Tel. ++254/11/312403
Fax. ++254/11/312437
wuerth@africaonline.co.ke

Würth Foreign Swiss Company Ltd.
3 Erkindik Boulevard
KG-Bishkek, 720040
Kyrgyzstan
Tel. ++996/312/227976
Fax. ++996/312/661025
wurth@imfiko.bishkek.su

Würth Kosova
No. 36 Pashe Dibra
Bregu i diellit
Prishtina
Tel. ++377/44/186514
wurthkosova@hotmail.com

Würth Korea Co. Ltd.
128-1, O-Keum Dong,
KR-Song Pa-Gu, Seoul, Korea (138-859)
South Korea
Tel. ++82/2/4009311
Fax. ++82/2/4009315
wurth-kr@wurth.co.kr

Wuerth Kazakhstan Ltd.
Abai 125, 2nd floor
KZ-480008, Almaty
Kazakhstan
Tel. ++7/3272/622432
Fax. ++7/3272/622495
wurthkaz@kaznet.kz

Würth Lietuva
Dariaus ir Gireno 21
LT-2038 Vilnius
Lithuania
Tel. ++370/2/263045
Fax. ++370/2/264108
info@wurth.lt

Würth Reinsurance
Company, S.A.
B.P. 2217
L-1022 Luxembourg
Siège social
65, Avenue de la gare
LU-1611 Luxembourg
Tel. ++352/494177
Fax. ++352/494188

Würth Maroc SARL
48 Avenue Pasteur
MA-Casablanca 20150
Marocco
Tel. ++212/2/2405700
Fax. ++212/2/2405706

Würth Moldova Ltd.
b-dul Stefan cel Mare, nr 4
Hotel National
MD-Chisinau
Moldavia
Tel. ++373/2/540398
Fax. ++373/2/540398

Würth Makedonien GmbH
ul. Gorce Petrov 108a
MK-91000 Skopje
Macedonia
Tel. ++389/233/2230
Fax. ++389/233/2083
wurthmak@unet.com.mk

Würth Caraibes Sarl
Z.I. Cocotte Canal
MQ-97224 Ducos-Martinique
Tel. ++596/560701
Fax. ++596/564369
wurth.caraibes@wanadoo.fr

Würth Limited
Würth House
Triq il- Masgar
MT-Qormi QRM09
Malta
Tel. ++356/494604
Fax. ++356/441081
wuerth@maltanet.net

Wuerth (Malaysia) Sdn. Bhd.
6, Jalan Permas 9/13
Taman Permas Jaya
MY-81750 Masai Johor
Malaysia
Tel. ++60/7/3876280
++60/7/3881712
Fax. ++60/7/3884391
wuerth@po.jaring.my

Würth Nederland B.V.
Moeskampweg 13
NL-5222 AW 's-Hertogenbosch
Postbus 344
NL-5201 AH 's-Hertogenbosch
Netherlands
Tel. ++31/73/6291911
Fax. ++31/73/613137
info@wurth.nl

Würth Norge AS
Postboks 84
NO-1483 Skytta
Morteveien 12, Gjellerasen
Naeringspark
NO-1481 Hagan
Tel. ++47/670/62500
Fax. ++47/670/62711
kontakt@wuerth.no

Würth New Zealand Ltd.
42 Hobill Avenue,
P.O. Box 97079
Manukau City
NZ-South Auckland/Mail Centre
New Zealand
Tel. ++64/9/2623040
Fax. ++64/9/2623030
info@wurth.co.nz

Wuerth Philippines, Inc.
Air-Rich Building
Km. 19.5 East Service Road,
South Expressway
PH-Parañaque City,
Philippines
Tel. ++63/2/8382697
Fax. ++63/2/8382195
wuerthphils@pacific.net.ph

Würth Polska Sp. z o.o.
ul. Plochinska 33
PL-03-044 Warzawa
Poland
Tel. ++48/22/819041
Fax. ++48/22/8117190
biuro@wurth.pl

Würth Portugal Tecnica de Montagem, Ldo.
Estrada Nacional, 249-4
Abrunheira
P-2710-089 Sintra
Portugal
Tel. ++351/21/9157200
Fax. ++351/21/9151038
wurth.portugal@mail.telepac.pt

Würth Romania S.R.L.
Zapada Mielior 16-18
Sector 1
P.O. 18-85
RO-Bucarest 71529
Romania
Tel. ++40/1/2323282
Fax. ++40/1/2328933
wuerth@moon.ro

Wuerth Mittelrussland
c/o Logovaz
Transportnaja Ul. 20
RU-394043 Voronezh
Russia
Tel. ++7/0732/727065
Fax. ++7/0732/727065
wurth@wurth.vrn.ru

Würth Irtysch
Ul. Dobrovolskogo 8/1
RU-644099 Omsk
Russia
Tel. ++7/3812/245291
Fax. ++7/3812/245291
rus@wuerth.omsk.su

Würth Russia
Bulwar Generala
Karbyschewa, 8, Of.504
RU-123154 Moskau
Russia
Tel. ++7/095/9468028
Fax. ++7/095/9468028
sale@wurth.ru

Würth Nordkaukasus Ltd.
Krasnoarmejskaja Str. 206
RU-344010 Rostow am Don
Russia
Tel. ++7/8632/618051
Fax. ++7/8632/618054
wuerthnk@icomm.ru

ZAO Wuerth-Siberia
Serebrennikovskaja, 14, of. 501
RU-630007 Novosibirsk
Russia
Tel. ++7/3832/234673
Fax. ++7/3832/234673
wuerthsb@drbit.ru

Würth St. Petersburg
Prospekt Dunaiski 68
RU-192 288 St. Petersburg
Russia
Tel. ++7/812/1726166
Fax. ++7/812/1726085
web@wurth.spb.ru

ZAO Wuerth-Ural
Institutskaja, 6, of. 202
RU-620016 Ekaterinburg
Russia
Tel. ++7/3432/432393
Fax. ++7/3432/432393
wurth_ur@etel.ru

ZAO Wuerth-Volga
Novosadovaja st., 221, of. 205
RU-443011 Samara
Russia
Tel. ++7/8462/703252
Fax. ++7/8462/703252
wurth_ur@etel.ru

Würth Svenska AB
Würth´s väg
Hjälmarbergет
Box 1705
SE-70117 Örebro
Sweden
Tel. ++46/19/351000
Fax. ++46/19/351001

Würth Singapore Pte. Ltd.
Bukit Batok central Post Office
P.O. box 365
SG-Singapore 916513
Tel. ++65/487/4238
Fax. Box 1705

Würth d.o.o.
Plemljeva 86
SI-1215 Ljubljana
Slovenia
Tel. ++386/1/5128690
Fax. ++386/1/5121472
wurth@siol.net

Würth s.r.o.
Pribylinská ul. c. 2
SK-83104 Bratislava
Slovakia
Tel. ++421/7/49201211
Fax. ++421/7/49201299
wurth@wurth.sk

Wuerth Verbindungstechnik Co., Ltd.
41/198 Sukhontasawad Road
TH-Ladprao Bangkok 10230
Thailand
Tel. ++666/2/9078880
Fax. ++666/2/9078877
master@wuerth-th.com

Würth Otomotiv ve Montaj
San. Ürün. Paz. Ltd. Sti.
Eski Silivri Caddesi No. 22
TR-34900 Mimarsinan
Büyükcekmece
Turkey
Tel. ++90/212/8634603
Fax. ++90/212/8634608
info@wurth.com.tr

Wurth Taiwan, Co., Ltd.
4th Fl., 28 Lane 80,
Sec. 3 Nan-Kang Rd.,
TW-Taipei, Taiwan, R.O.C.
Taiwan
Tel. ++886/2/27857122
Fax. ++886/2/27857027
wurthtw@gcn.net.tw

Würth Ukraine Ltd.
Maschynobudiwna, 44
UA-Kiew 03680
Ukraine
Tel. ++380/44/4465376
Fax. ++380/44/4466467
wuerthua@i.kiev.ua

Würth Central Purchasing
America, Inc.
91 Grant Street
US-Ramsey, NJ 07446
USA
Tel. ++1/201/9951111
Fax. ++1/201/9959908

Würth Technik
Halklar Dustligi 132-1
UZ-706800 Nawoi
Uzbekistan
Tel. ++998/79/2235207
Fax. ++998/79/2235207
danijar@wuerth.com.uz

Cong ty TNHH Vu Viet
9/3 Ly Van Phuc-
Tan Dinh Ward- Dist 1
VN- Ho Chi Minh City
Vietnam
Tel. ++84/8/8205635
Fax. ++84/8/8205634
vuvietct@hcm.vnn.vn

Wurth d.o.o. za trgovinu
montaznom opremom
Zrenjaninski put 153 h
YU-11211 Beograd
Yugoslavia
Tel. ++381/11/3320198
Fax. ++381/11/3320242
wurth_yu@eunet.yu

Würth South Africa Co (Pty) Ltd.
P.O. Box 616
ZA-Isando 1600
South Africa
Tel. ++27/11/9747191
Fax. ++27/11/9746169
wurthsa@wurth.co.za

For more countries and information see http://www.wuerth.com

Niederlassungen:

Aachen
Jülicher Straße 236-248
52070 Aachen
Telefon (02 41) 5 68 79-0
Telefax (02 41) 5 68 79 50
nl.aachen@wuerth.com

Aalen
Robert-Bosch-Straße 47
73431 Aalen
Telefon (0 73 61) 92 30-0
Telefax (0 73 61) 92 30 50
nl.aalen@wuerth.com

Augsburg
Flatowstraße 15
86368 Gersthofen
Telefon (08 21) 2 97 61 20
Telefax (08 21) 2 97 61 50
nl.augsburg@wuerth.com

Backnang
Gewerbegeb. Backnang-Süd
Beim Erlenwäldchen 8
71522 Backnang
Telefon (0 71 91) 90 40-0
Telefax (0 71 91) 90 40 50
nl.backnang@wuerth.com

Bad Mergentheim
Industriepark Würth, Gebäude 1
97980 Bad Mergentheim
Telefon (0 79 31) 9 24 05-0
Telefax (0 79 31) 92 40 59
nl.bad-mergentheim@wuerth.com

Bamberg
Biegenhofstraße 24
96103 Hallstadt
Telefon (09 51) 7 00 84-0
Telefax (09 51) 7 00 84 50
nl.bamberg@wuerth.com

Bayreuth
Hasenweg 6
95448 Bayreuth
Telefon (09 21) 7 92 05-0
Telefax (09 21) 7 92 05 50
nl.bayreuth@wuerth.com

Berlin-Charlottenburg
Spandauer Damm 60-64
14059 Berlin
Telefon (0 30) 32 67 84 30
Telefax (0 30) 32 67 83 51
nl.berlin-charlottenburg@wuerth.com

Berlin-Hohenschönhausen
Grenzgrabenstraße 4
13053 Berlin
Telefon (0 30) 98 60 01-0
Telefax (0 30) 98 60 01 55
nl.berlin-hohenschoenhausen@wuerth.com

Berlin-Reinickendorf
Osramhöfe
Seestraße/Oudenarderstraße 16
13347 Berlin
Telefon (0 30) 45 08 27 60
Telefax (0 30) 45 08 27 53
nl.berlin-reinickendorf@wuerth.com

Biberach
Riss-Center
Riss-Straße 19
88400 Biberach
Telefon (0 73 51) 5 87 98-0
Telefax (0 73 51) 5 87 98 50
nl.biberach@wuerth.com

Bielefeld
Obere Hillegosser Str. 37
33699 Bielefeld
Telefon (05 21) 9 24 18-0
Telefax (05 21) 9 24 18 27
nl.bielefeld@wuerth.com

Bochum
Harpener Feld 27
44805 Bochum
Telefon (02 34) 9 55 43-0
Telefax (02 34) 9 55 43 50
nl.bochum@wuerth.com

Böblingen
Hanns-Klemm-Straße 46
71034 Böblingen-Hulb
Telefon (0 70 31) 2 11 76-0
Telefax (0 70 31) 2 11 76 50
nl.boeblingen@wuerth.com

Braunschweig
Hansestraße 66
38112 Braunschweig
Telefon (05 31) 3 54 78-0
Telefax (05 31) 3 54 78 90
nl.braunschweig@wuerth.com

Bremen
Gewerbegebiet Bayernstraße
Straubinger Straße 11
28219 Bremen
Telefon (04 21) 3 99 88-0
Telefax (04 21) 3 99 88 51
nl.bremen@wuerth.com

Chemnitz
Gewerbegebiet
Südring/Neefestraße
Carl-Hamel-Straße 5
09116 Chemnitz
Telefon (03 71) 2 71 47-0
Telefax (03 71) 2 71 47 50
nl.chemnitz@wuerth.com

Cottbus
Gewerbegebiet
An der Reichsbahn
Am Gleis 15
03042 Cottbus-Sandow
Telefon (03 55) 7 56 61-0
Telefax (03 55) 7 56 61 50
nl.cottbus@wuerth.com

Crailsheim
Industriegebiet Zur Flügelau
Roßfelder Straße 60
74564 Crailsheim
Telefon (0 79 51) 96 37-0
Telefax (0 79 51) 96 37 50
nl.crailsheim@wuerth.com

Darmstadt
Weiterstadt Park
Brunnenweg 19
64331 Weiterstadt
Telefon (0 61 50) 18 18-0
Telefax (0 61 50) 18 18 50
nl.darmstadt@wuerth.com

Dortmund
Wilhelmstraße 35A
59439 Holzwickede
Telefon (0 23 01) 9 12 62-0
Telefax (0 23 01) 91 26 50
nl.dortmund@wuerth.com

Dresden-Löbtau
Malterstraße 37
01159 Dresden
Telefon (03 51) 4 38 47-0
Telefax (03 51) 4 38 47-50
nl.dresden-loebtau@wuerth.com

Dresden-Mickten
Marie-Curie-Straße 6
01139 Dresden
Telefon (03 51) 4 14 53-0
Telefax (03 51) 4 14 53-50
nl.dresden-mickten@wuerth.com

Düsseldorf
Lierenfelder Straße 53
40231 Düsseldorf
Postfach 130352
40046 Düsseldorf
Telefon (02 11) 9 73 06-0
Telefax (02 11) 9 73 06 50
nl.duesseldorf@wuerth.com

Erfurt
Über dem Feldgarten 11
99198 Erfurt-Linderbach
Telefon (03 61) 4 20 57-0
Telefax (03 61) 4 20 57 50
nl.erfurt@wuerth.com

Essen
Heinz-Bäcker-Straße 15
45356 Essen
Telefon (02 01) 8 66 45-0
Telefax (02 01) 8 66 45 50
nl.essen@wuerth.com

Esslingen
Plochinger Straße 45
73779 Deizisau
Telefon (0 71 53) 92 94-0
Telefax (0 71 53) 92 94 50
nl.esslingen@wuerth.com

Frankfurt
Weiskirchen, Gewerbegeb. Ost
Daimlerstraße 19
63110 Rodgau
Telefon (0 61 06) 84 01-0
Telefax (0 61 06) 84 01 50
nl.rodgau@wuerth.com

Frankfurt II
Hanauer Landstraße 338
60314 Frankfurt/Main
Telefon (0 69) 42 69 38-0
Telefax (0 69) 42 69 38 50
nl.frankfurt-main@wuerth.com

Freiburg
Industriegebiet Nord
Mitscherlichstraße 5
79108 Freiburg
Telefon (07 61) 5 59 66-0
Telefax (07 61) 5 59 66 50
nl.freiburg@wuerth.com

Gera
Gewerbegebiet Bieblach Ost
Heinrich-Hertz-Straße 14
07552 Gera
Telefon (03 65) 4 37 28-0
Telefax (03 65) 4 37 28 50
nl.gera@wuerth.com

Gießen
Gewerbegebiet Gießen-West
Robert-Bosch-Straße 16
35398 Gießen
Telefon (06 41) 9 62 36-0
Telefax (06 41) 9 62 36 50
nl.giessen@wuerth.com

Göppingen
Industriegebiet Ost
Heilbronner Straße 12
73037 Göppingen
Telefon (0 71 61) 6 80 61
Telefax (0 71 61) 6 89 00
nl.goeppingen@wuerth.com

Goslar
Gewerbegebiet Bassgeige
Alte Heerstraße 15
38644 Goslar
Telefon (0 53 21) 35 19 30-0
Telefax (0 53 21) 3 51 93 50
nl.goslar@wuerth.com

Halle (Saale)
Delitzscher Straße 70
06112 Halle (Saale)
Telefon (03 45) 6 85 90 10
Telefax (03 45) 5 75 56 54
nl.halle-saale@wuerth.com

Hamburg
Industriegebiet Nettelkrögen
Gutenbergring 44
22848 Norderstedt
Telefon (0 40) 53 43 61-0
Telefax (0 40) 53 43 61 50
nl.hamburg@wuerth.com

Hamburg-Süd
Helmspark Hittfeld
Helmsweg 6-16
21218 Seevetal-Hittfeld
Telefon (0 41 05) 58 44-0
Telefax (0 41 05) 58 44 50
nl.seevetal@wuerth.com

Hannover
Gewerbegebiet Godshorn
Bayernstraße 37
30855 Langenhagen-Godshorn
Telefon (05 11) 7 86 80-0
Telefax (05 11) 7 86 80 50
nl.hannover@wuerth.com

Heidelberg
Gewerbegebiet Rohrbach-Süd
Reitenbacher Straße 1/1
69126 Heidelberg
Telefon (0 62 21) 5 89 88-0
Telefax (0 62 21) 5 89 88 50
nl.heidelberg@wuerth.com

Heilbronn
Dieselstraße 8
74076 Heilbronn
Telefon (0 71 31) 95 56-0
Telefax (0 71 31) 95 56 50
nl.heilbronn@wuerth.com

Ingolstadt
Eriagstraße 8
85053 Ingolstadt
Telefon (08 41) 95 67 78 70
Telefax (08 41) 9 31 87 51
nl.ingolstadt@wuerth.com

Jena
Löbstedter Straße 80
07749 Jena
Telefon (0 36 41) 45 12-0
Telefax (0 36 41) 45 12 50
nl.jena@wuerth.com

Karlsruhe
Printzstraße 2a
76139 Karlsruhe
Handwerk Holz:
Telefon (07 21) 62 52 2-0
Telefax (07 21) 6 25 22 50
nl.karlsruhe@wuerth.com

Kassel
Industriegebiet Waldau West
Otto-Hahn-Straße 18
34123 Kassel
Telefon (05 61) 9 98 68-0
Telefax (05 61) 9 98 68 50
nl.kassel@wuerth.com

Kempten
Messerschmittstraße 16
87437 Kempten
Telefon (08 31) 5 74 48-0
Telefax (08 31) 5 74 48 50
nl.kempten@wuerth.com

Kiel
Seekoppelweg 7a
24113 Kiel
Telefon (04 31) 6 47 40-0
Telefax (04 31) 6 47 40 50
nl.kiel@wuerth.com

Koblenz
Auf dem Hahnenberg 51
56218 Mülheim-Kärlich
Telefon (0 26 30) 94 70-0
Telefax (0 26 30) 94 70 50
nl.koblenz@wuerth.com

Köln
Kölnstraße 43
50827 Köln-Ossendorf
Telefon (02 21) 95 64 42-0
Telefax (02 21) 95 64 42 50
(08 00) 8 65 13 90
nl.koeln@wuerth.com

Künzelsau-Gaisbach
Verkaufsniederlassung
Schliffenstraße 22
74653 Gaisbach
Telefon (0 79 40) 15 25 55
Telefax (0 79 40) 15 45 55
nl.gaisbach@wuerth.com

Landshut
Sonnenring 17a
84032 Altdorf
Telefon (08 71) 9 53 71-0
Telefax (08 71) 9 53 71 50
nl.landshut@wuerth.com

LE Stetten
Industriegebiet Stetten
Sielminger Straße 65
70771 LE-Stetten
Telefon (07 11) 22 06 29-0
Telefax (07 11) 22 06 29 50
nl.leinfelden-echterdingen@wuerth.com

Leipzig
Zum Bahnhof 20
04178 Leipzig/Rückmarsdorf
Telefon (03 41) 4 90 14-0
Telefax (03 41) 4 90 14 40
nl.leipzig@wuerth.com
Würth Service-Container
Am Airport 2000
Postfach 1244
04029 Leipzig
Telefon (03 41) 2 24 19 76
Telefax (03 41) 2 24 19 77
Funk (01 70) 6 33 70 73
andre.grieger@wuerth.com

Leonberg
Hertichstraße 10
71229 Leonberg-Eltingen
Telefon (0 71 52) 9 28 24-0
Telefax (0 71 52) 9 28 24 29
nl.leonberg@wuerth.com

Lübeck
Taschenmacherstraße 10
23556 Lübeck (Roggenhorst-Nord)
Telefon (04 51) 8 71 92-0
Telefax (04 51) 8 71 92 50
nl.luebeck@wuerth.com

Magdeburg
Silberbergweg 29
39128 Magdeburg
Telefon (03 91) 2 55 87-0
Telefax (03 91) 2 55 87 50
nl.magdeburg@wuerth.com

Mainz
Carl-Zeiss-Straße 13
55129 Mainz-Hechtsheim
Telefon (0 61 31) 6 27 39-0
Telefax (0 61 31) 6 27 39 50

Mannheim
Fraunhoferstraße 7
68309 Mannheim
Telefon (06 21) 7 27 46-0
Telefax (06 21) 7 27 46 50
nl.mannheim@wuerth.com

Minden
Ringstraße 49-51
32427 Minden
Telefon (05 71) 82 97 68 60
Telefax (05 71) 3 98 38 53
nl.minden@wuerth.com

Mönchengladbach
Gewerbegebiet Engelbleck
Borsigstraße 13
41066 Mönchengladbach
Telefon (0 21 61) 4 77 69-0
Telefax (0 21 61) 4 77 69 50
(08 00) 7 24 16 70
nl.moenchengladbach@wuerth.com

München
Am Lenzenfleck 2
85737 Ismaning
Telefon (0 89) 96 07 03-0
Telefax (0 89) 96 07 03 50
nl.muenchen-ismaning@wuerth.com

München 2
Ridlerstraße 65
80339 München
Telefon (0 89) 43 19 72-0
Telefax (0 89) 43 19 72 50
nl.muenchen-tuev@wuerth.com

Münster
Harkortstraße 11
48163 Münster
Telefon (02 51) 2 65 37-0
Telefax (02 51) 2 65 37 50
nl.muenster@wuerth.com

Neubrandenburg
Gneisstraße 8
17036 Neubrandenburg
Telefon (03 95) 4 30 48-0
Telefax (03 95) 4 30 48 50
nl.neubrandenburg@wuerth.com

Nordhausen
Freiherr-vom-Stein-Straße 30c
99734 Nordhausen
Telefon (0 36 31) 4 78 93-0
Telefax (0 36 31) 47 89 50
nl.nordhausen@wuerth.com

Nürnberg
Lenkersheimer Straße 10a
90431 Nürnberg
Telefon (09 11) 9 31 92-0
Telefax (09 11) 9 31 92 50
nl.nuernberg@wuerth.com

Offenburg
Robert-Bosch-Straße 2
77656 Offenburg-Elgersweier
Telefon (07 81) 9 69 84-0
Telefax (07 81) 9 69 84 50
nl.offenburg@wuerth.com

Oldenburg
Ammerländer Heerstraße 246
26129 Oldenburg
Telefon (04 41) 2 19 89-0
Telefax (04 41) 2 19 89 50
nl.oldenburg@wuerth.com

Osnabrück
Hettlicher Masch 12
49084 Osnabrück
Telefon (05 41) 9 09 01-0
Telefax (05 41) 9 09 01 50
nl.osnabrueck@wuerth.com

Paderborn
Frankfurter Weg 70-72
33106 Paderborn
Telefon (0 52 51) 8 71 91 30
Telefax (0 52 51) 8 73 67 50
nl.paderborn@wuerth.com

Papenburg
Siemensstraße 22-24
26871 Papenburg
Telefon (0 49 61) 66 87-0
Telefax (0 49 61) 66 87 50
nl.papenburg@wuerth.com

Passau
Regensburger Straße 14
94036 Passau
Telefon (08 51) 9 56 62-0
Telefax (08 51) 9 56 62 50
nl.passau@wuerth.com

Pforzheim
Gewerbegebiet
Wilferdinger Höhe
Rastatter Straße 36
75179 Pforzheim
Telefon (0 72 31) 56 86 80
Telefax (0 72 31) 56 87 99
nl.pforzheim@wuerth.com

Potsdam
Am Verkehrshof 1
14478 Potsdam
Telefon (03 31) 88 88 40
Telefax (03 31) 8 88 84 50
nl.potsdam@wuerth.com

Regensburg
Franz-Hartl-Straße 4
93053 Regensburg
Telefon (09 41) 7 83 98-0
Telefax (09 41) 7 83 98 50
nl.regensburg@wuerth.com

Reutlingen
Industriegebiet West
Ferdinand-Lassalle-Straße 55
72770 Reutlingen
Telefon (0 71 21) 56 95-0
Telefax (0 71 21) 56 95 50
nl.reutlingen@wuerth.com

Rhein-Sieg
Redcarstraße 2b
53842 Troisdorf-Spich
Telefon (0 22 41) 2 34 02-0
Telefax (0 22 41) 2 34 02 50
nl.rhein-sieg@wuerth.com

Rodgau
siehe bei Frankfurt/Main

Rosenheim
Isarstraße 1A
83026 Rosenheim
Telefon (0 80 31) 2 30 89-0
Telefax (0 80 31) 2 30 89 50
nl.rosenheim@wuerth.com

Rostock
Gewerbegebiet
Neu-Roggentiner-Straße 4
18184 Roggentin
Telefon (03 82 04) 6 16-0
Telefax (03 82 04) 6 16 50
nl.rostock@wuerth.com

Saarbrücken
Im Rotfeld 21
66115 Saarbrücken
Telefon (06 81) 9 48 65-0
Telefax (06 81) 9 48 65-50
nl.saarbruecken@wuerth.com

Schwäbisch Hall
Industriegebiet Hessental-Ost
Schmollerstraße 41
74523 Schwäbisch Hall
Telefon (07 91) 4 07 23-0
Telefax (07 91) 4 07 23 50
nl.schwaebisch-hall@wuerth.com

Siegen
(Kaan-Marienborn)
Hauptstraße 84
57074 Siegen
Telefon (02 71) 6 60 49-0
Telefax (02 71) 6 60 49 29
nl.siegen@wuerth.com

Sinsheim
In der Au 22
74889 Sinsheim
Telefon (0 72 61) 40 21-0
Telefax (0 72 61) 40 21 50
nl.sinsheim@wuerth.com

Stuttgart
Kölner Straße 10
Hallschlag
70376 Stuttgart
Telefon (07 11) 9 55 73-0
Telefax (07 11) 9 55 73 50
nl.stuttgart@wuerth.com

Trier
Ohmstraße 6-8
54292 Trier
Telefon (06 51) 4 36 99-0
Telefax (06 51) 4 36 99 50
nl.trier@wuerth.com

Ulm/Neu-Ulm
Carl-Zeiss-Straße 3
89231 Neu-Ulm
Telefon (07 31) 9 78 98-0
Telefax (07 31) 9 78 98 50
nl.ulm-neu-ulm@wuerth.com

Urbach
Schorndorfer Straße 22
73660 Urbach
Telefon (0 71 81) 4 88 66-0
Telefax (0 71 81) 48 86 56
nl.urbach@wuerth.com

Villingen-Schwenningen
Industriegebiet Vockenhausen
Heinrich-Hertz-Straße 9
78052 Villingen
Telefon (0 77 21) 87 19-0
Telefax (0 77 21) 87 19 50
nl.villingen-schwenningen@wuerth.com

Weingarten/Ravensburg
Hähnlehofstraße 5
88250 Weingarten
Telefon (07 51) 5 61 04-0
Telefax (07 51) 5 61 04 50
nl.weingarten-ravensburg@wuerth.com

Weißenburg
Dettenheimer Straße 11
91781 Weißenburg
Telefon (0 91 41) 99 55-0
Telefax (0 91 41) 99 55 50
nl.weissenburg@wuerth.com

Wiesbaden
Hagenauer Straße 17-19
65203 Wiesbaden
Telefon (06 11) 1 86 97-0
Telefax (06 11) 1 86 97 50
nl.wiesbaden@wuerth.com

Wuppertal
Industriegebiet
Nächstebreck
Möddinghofe 21
42279 Wuppertal
Telefon (02 02) 6 47 71-0
Telefax (02 02) 6 47 71 25
nl.wuppertal@wuerth.com

Würzburg
Gewerbegebiet Ost
Sandäcker 11
97076 Würzburg
Telefon (09 31) 2 79 89-0
Telefax (09 31) 2 79 89 18
nl.wuerzburg@wuerth.com

Adolf Würth GmbH & Co. KG
Postfach · 74650 Künzelsau · Telefon (0 79 40) 15-0 · Telefax (0 79 40) 15 10 00
Internet: http://www.wuerth.com · e-mail: info@wuerth.com

0700 617 X BA 0512 · Printed in Germany · Imprimé en Allemagne · MWV-OSW-12/05 • © by Adolf Würth & Co. KG • Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung

4931401028